



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

S

Cuarta reunión del Grupo de trabajo técnico sobre intercambio de información (TWG-IE)¹ del AMERP

Ciudad de Panamá, Panamá², del 18 al 22 de marzo de 2024

SITUACIÓN DE LA CONECTIVIDAD DEL GIES

¹ Se celebrará en árabe, chino, inglés, francés, ruso y español.

² Se celebrará en el Hotel el Panamá, Ciudad de Panamá, Panamá.

Situación de la conectividad con el GIES

Cuadro resumen de los ORP – Conexiones con el GIES

Conexiones con el GIES	Formulario (Denegación / Inspección)	Requisitos de datos (Campos de datos)	Normas (Referencia / listas de códigos)	Formato ² Estructurado/ No estructurado	Mec. de conexión FLUX / API	Trabajo en curso	Fecha de conexión esperada
ORP¹							
CPANE 6/6 (100 %) ³	DEN			S	API	Conexión de prueba en curso (datos ficticios)	Marzo de 2024 (TWG-IE4)
	PIR			U	-	Análisis de compatibilidad realizado	Calendario no establecido actualmente
CAOI 22 / 29 (76 %) ³	DEN			S	API	Conexión de prueba en curso	Marzo de 2024 (TWG-IE4)
	PIR			S	API	Aplazado hasta la finalización del DEN	Junio de 2024 (36.ª reunión del COFI)
CGPM 16 / 23 (70 %) ³	DEN				API*	Revisión final de los campos de datos prevista para 2024 en coordinación con las CPC de la CGPM	A debatir con las CPC de la CGPM
	PIR			S	API*, FLUX P1000-8**	Conversaciones técnicas con las CPC de la CGPM (confidencialidad de los datos, orientación general)	A debatir con las CPC de la CGPM
FFA 6 / 17 (35 %) ³	DEN			S	API	e-MERP completo. Sistema aún no operativo (en fase piloto).	MOP5 (mayo de 2025)
	PIR			S	API	e-MERP completo. Sistema aún no operativo (en fase piloto). PIR completado a finales de febrero de 2024.	MOP5 (mayo de 2025)
OOPRPS 13 / 17 (76 %) ³	DEN			U	-	Conversaciones con la Secretaría en 2022 (RCR sobre el AMERP)	-
	PIR			U	-	Conversaciones con la Secretaría en 2022 (RCR sobre el AMERP)	-
CICAA 38 / 52 (73 %) ³	DEN				-	Conversaciones en curso e intercambio de documentación sobre campos de datos y listas de referencia	-
	PIR				-		-
CPPOC 14 / 26 (54 %) ³	DEN	-	-	-	-	MCO de las MERP a revisar	-
	PIR	-	-	-	-	MCO de las MERP a revisar	-
LEYENDA				N/A	Desconocido	Correspondencia parcial	Correspondencia total

Los documentos pueden consultarse en www.fao.org/port-state-measures/meetings/technical-working-group/es/

ORP	Formulario	Otras observaciones
CPANE	DEN	El concepto de denegación difiere del establecido en el AMERP. Asistencia a las reuniones del PECMAC y a la reunión anual para efectuar un seguimiento. Comunicaciones bilaterales de coordinación. Se establecerá una API para intercambiar DEN y se probará primero en entornos de no producción antes de conectar los entornos de producción.
	PIR	Actualmente no es posible la conexión, ya que los datos en el formulario que se intercambia dentro del e-MERP de la CPANE están solo parcialmente estructurados. Actualmente no se ha iniciado el desarrollo de un PIR electrónico con datos totalmente estructurados. Una vez que se disponga de un PIR electrónico, se facilitará la conexión a partir de una API ya establecida.
CAOI	DEN	Conexión de datos reales prevista. Comunicaciones bilaterales de coordinación. Las listas de códigos no están totalmente armonizadas pero se pueden establecer correspondencias.
	PIR	Está prevista la ejecución piloto con un conjunto reducido de campos de datos (junto con el PDF del formulario completo). Las listas de códigos no están totalmente armonizadas pero se pueden establecer correspondencias.
CGPM	-	Reunión con la Secretaría - 5 de febrero de 2024; <i>*Se dispone de API de sharepoint de normas . La interoperabilidad con las API del GIES se evaluará en 2024; **La posible hoja de ruta está pendiente de conversaciones con las CPC de la CGPM</i>
FFA	-	Lanzamiento del sistema e-MERP completo en el primer trimestre de 2024 (fase piloto)
OOPRPS	DEN	No existe un sistema e-MERP. Los DEN se comparten por correo electrónico. Conversaciones en curso en el CTC de la OOPRPS sobre el posible uso del GIES para los requisitos de presentación de informes de la OOPRPS. El siguiente paso que sería necesario es un análisis en profundidad para examinar y correlacionar mejor los campos de datos con las respectivas MCO y normas de datos.
	PIR	No existe un sistema e-MERP. Los PIR en formato PDF se comparten por correo electrónico. La Secretaría de la OOPRPS ingresa los datos de los informes de inspección en una base de datos estructurada. Se está estudiando la posibilidad de utilizar el GIES como medio para intercambiar información y facilitar la extracción de datos por parte de la Secretaría de la OOPRPS. El siguiente paso que sería necesario es un análisis en profundidad para examinar y correlacionar mejor los campos de datos con las respectivas MCO y normas de datos.
CICAA	DEN	Actualmente los formularios se intercambian en formato PDF. El plan de trabajo del Grupo de trabajo sobre tecnología de comunicación en línea de la CICAA (WG-ORT) contempla la creación de un sistema e-MERP de la CICAA, pero no se prevé el comienzo de esta labor en un futuro próximo. También sería necesario un análisis para comparar los requisitos y normas de datos dentro de las MCO de la CICAA y los que se utilizan en el GIES.
	PIR	
CPPOC	-	Debates preliminares con la Secretaría de la CCPOC.

NOTAS

1. Se trata de una lista no exhaustiva. Se prevé colaborar con otras ORP, cuando proceda.
2. Forma de intercambio de los formularios. “Estructurados” significa que los datos están definidos y se pueden buscar; por ejemplo, cuando se ingresan a través de un formulario en línea. “No estructurados” significa que no se pueden efectuar búsquedas de datos; por ejemplo, cuando se utiliza un pdf.
3. Proporción entre Partes Contratantes y Partes en el AMERP al 29/01/2024

Plan de trabajo – Conexiones con el GIES

Plan de trabajo para las conexiones con el GIES	2023				2024				2025				2026			
	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4
Acontecimientos relevantes		MOP4		Lanzamiento	TWG-IE4				WGSM	MOP5				MOP6		
Órgano regional de pesca																
CPANE	FF		DS		DS	IE			IE							
CAOI		FF		DS	IE			IE								
CGPM		FF			FF				DS*							
FFA					FF					DS	IE	IE				
OOPRPS					FF											
CICAA					FF											
CPPOC					FF											
NOTAS	FF: Investigación – Prestación de asistencia técnica / Evaluación de las opciones de interoperabilidad entre el GIES y los sistemas nacionales o regionales...															
	DS: Preparación de especificaciones – Listas de referencia, mapeo de campos de datos, documentación API															
	IE: Intercambio de información – Establecimiento de requisitos de transmisión y mantenimiento de datos (conformidad parcial)															
	IE: Intercambio de información – Cumplimiento total de los requisitos de intercambio de información															

NOTAS

*Basado en las decisiones de la CGPM previstas para el cuarto trimestre de 2024